



(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 03 ATEX 1011 U

- (4) Komponente: Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY
(5) Hersteller: Rittal GmbH & Co. KG
(6) Anschrift: Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, Deutschland
(7) Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 03-13003 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50019:2000

- (10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, daß dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Teilbescheinigung darf nur als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung der festgelegten Komponente gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieser Komponente. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
(12) Die Kennzeichnung der Komponente muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G EEx e II

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 26. März 2003

Dipl.-Phys. U. Völker



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 1011 U

(15) Beschreibung der Komponente

Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY aus Polyester.

Technische Daten

| | | | | |
|------------|----------|--------|---------|--------|
| Baugrößen: | | Länge | Breite | Tiefe |
| | kleinste | 200 mm | 300 mm | 150 mm |
| | größte | 800 mm | 1000 mm | 300 mm |

Umgebungstemperaturbereich:

-20°C bis +80 °C

Berührungs-, Fremdkörper- und Wasserschutz:

mind. IP54 nach EN 60529

(16) Prüfbericht PTB Ex 03-13003

(17) Besondere Bedingungen

Keine;

Hinweise für Herstellung und Betrieb


Die EG-Baumusterprüfbescheinigung und künftige Nachträge gelten gleichzeitig als Nachträge zur Teilbescheinigung PTB Nr. Ex-92.C.3132 U

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die durchgeführten Prüfungen und deren positive Ergebnisse zeigen, dass das Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 26. März 2003


Dipl.-Phys. U. Völkel



1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 1011 U

Gerät: Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY

Kennzeichnung:  **II 2 G EEx e II**

Hersteller: Rittal GmbH & Co. KG

Anschrift: Auf dem Stützelberg , 35745 Herborn, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Das Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY aus Polyester wird in folgenden Punkten ergänzt:

- 1) Das Leergehäuse kann auch in Bereichen eingesetzt werden, in denen damit zu rechnen ist, dass eine explosionsfähige Atmosphäre aus Staub/Luft-Gemischen gelegentlich auftritt.
- 2) Das Leergehäuse wurde nach den Normen EN 60079-0 und EN 60079-7 neu geprüft.
- 3) Der Umgebungstemperaturbereich erweitert sich auf -30 °C bis +80 °C für Gehäuse, die mit einer Silikon-Dichtung ausgestattet sind.
- 4) Es kann ein weiteres Polyestermaterial (Menzolit SMC 2600) eingesetzt werden.
- 5) Das Kennzeichen ändert sich in:

 **II 2 G Ex e II**

 **II 2 D Ex tD A21 IP66**

Technische Daten

| Baugrößen: | Länge | Breite | Tiefe |
|------------|--------|---------|--------|
| kleinste | 200 mm | 300 mm | 150 mm |
| größte | 800 mm | 1000 mm | 300 mm |

Umgebungstemperaturbereich:.....-30 °C bis +80 °C (mit Silikondichtung)
.....-20 °C bis +80 °C (andere Dichtungen)

Berührungs-, Fremdkörper-
und Wasserschutz: IP66 nach EN 60529

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 1011 U

Angewandte Normen

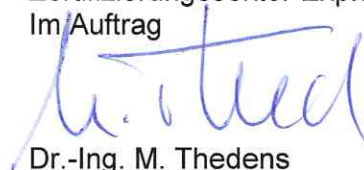
EN 60079-0:2006, EN 60079-7:2007, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-19289

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, 16. März 2010

Im Auftrag



Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat



2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 1011 U

Gerät: Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY

Kennzeichnung:  II 2 G Ex e II
 II 2 D Ex tD A21 IP66

Hersteller: Rittal GmbH & Co. KG

Anschrift: Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Das Leergehäuse Typ KEL 92XX.YYY wurde nach den Normen EN 60079-0 und EN 60079-31 neu geprüft. Das Kennzeichen ändert sich in:

 II 2 G Ex e IIC Gb oder Ex eb IIC

 II 2 D Ex tb IIIC Db IP66 oder Ex tb IIIC IP66

Technische Daten

| Baugrößen: | Länge | Breite | Tiefe |
|------------|--------|---------|--------|
| kleinste | 200 mm | 300 mm | 150 mm |
| größte | 800 mm | 1000 mm | 300 mm |

Umgebungstemperaturbereich:.....-30 °C bis +80 °C (mit Silikondichtung)

Berührungs-, Fremdkörper-
und Wasserschutz:IP66 nach EN 60529

Angewandte Normen

EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007, EN 60079-31:2009

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 11-11037

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. April 2011


Dipl.-Phys. U. Völkel

